

## “The Happy Cats Koenigsberg” - a new Square Dance Club in Russia ein neuer SD - Club in Russland

*Traudel Walz, “Deutsch Russische Square Dance Freunde” e.V.*

The Russia well tried team Gerlinde and Rolf Mittendorf, Eberhard Walz and I came to Kaliningrad for the first time two years ago. Invited by Andrej Artjukov in German Russian House, Eberhard offered a square dance seminar for one week. We met a lot of interested people, there were more and more every day, but most of them have been integrated in their folk dance groups.

We couldn't find anybody who would be ready to lead a square dance club. We tried it a second time in fall 2010 and a third time together with Helga and Robert, Karin and Ernst, and Leni, Monika and Friedhelm, Rosi and Sep, Uschi and Lothar last summer. And then she came: Olga Bella. She's a warm-hearted, charming lady and she will be the EAASDC representative of the Russian square dance clubs. Olga collected the new dancers in the park every Sunday morning during the summer months. After a new visit together with Ingrid and Roland Hilt we decided to invite Olga to train the whole mainstream program.

Lothar Weidich and Uschi made a trip to Kaliningrad for a weekend-workshop in spring 2012. A new club was founded “The Happy Cats Koenigsberg” (the former German name of the town) and finally the graduation of 25 new dancers was celebrated festively on 24<sup>th</sup> of June 2012, together with visitors from “Onega Wave Dancers” Petrosavodsk and from “Palace Square Dancers” St.Peterburg. “German Russian Square Dance Friends” and pioneers in Russia, Dolly Weltin and Dora Christoffers, lighted up the flame of friendship and the flame of joy. The angels of many years Gerhard and Wolfgang, new members Brunhilde and Charlie enjoyed the days together with new square dance friends in a lovely landscape and in a pretty town.

We are looking forward to the visit of some “Cats” at Benefit Special in August.

Vor zwei Jahren kam das Russland erfahrene Team Gerlinde und Rolf Mittendorf, Eberhard Walz und ich zum ersten Mal nach Kaliningrad. Auf Einladung von Andrej Artjukov im Deutsch Russischen Haus bot Eberhard ein einwöchiges Square Dance Seminar an. Wir trafen viele interessierte Menschen, von Tag zu Tag kamen mehr. Die meisten waren in Folklore Tanzgruppen.

Wir konnten niemand gewinnen, um einen Square Dance Club zu leiten. Wir versuchten es ein zweites Mal im Herbst 2010 und ein drittes Mal vergangenen Sommer zusammen mit Helga und Robert, Karin und Ernst, Leni, Monika und Friedhelm, Rosi und Sep, Uschi und Lothar. Und da kam sie: Olga Bella, eine warmherzige, charmante Lady. Sie wird künftig die russischen Clubs in der EAASDC repräsentieren. Während des Sommers versammelte Olga jeden Sonntagmorgen die neuen Tänzer im Park. Nach einem erneuten Besuch mit Ingrid und Roland Hilt beschlossen wir, Olga zu uns einzuladen, um mit ihr das Mainstreamprogramm einzuüben.

Im Frühjahr 2012 machte Lothar Weidich mit Frau Uschi einen Trip nach Kaliningrad zu einem Wochenend-Workshop. Es entstand ein neuer Club „The Happy Cats Koenigsberg“ (der einstige deutsche Name der Stadt) und schließlich wurden am 24. Juni 2012 in einer feierlichen Zeremonie 25 neue TänzerInnen graduiert. Zu Besuch waren einige Petrosavodsker „Onega Wave Dancers“ und St. Petersburger „Palace Square Dancers“ angereist. Die DRSDF- Freunde und Pioniere Dolly Weltin und Dora Christoffers zündeten die Flamme der Freundschaft und der Freude an. Die langjährigen Angels Gerhard und Wolfgang, die neuen Mitglieder Brunhilde und Charlie genossen die Tage mit neuen Freunden in der schönen Landschaft und Stadt.

Wir freuen uns auf den Besuch von einigen „Katzen“ beim Benefiz Special im August.